



VIVAX

Made for you

TS-1000X

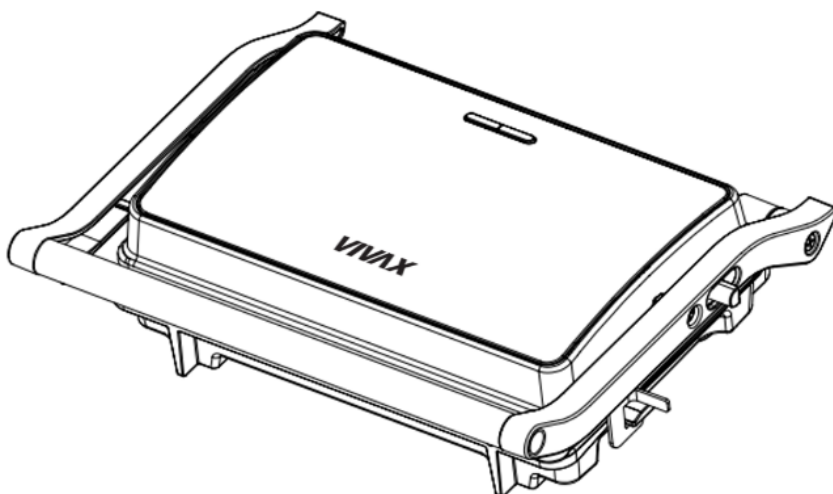
PL

Instrukcja obsługi

Deklaracja gwarancyjna



GRILL ELEKTRYCZNY / OPIEKACZ



Przed przystąpieniem do użytkowania przeczytaj uważnie niniejsze instrukcje i zachowaj je do wglądu.

WITAMY!

To urządzenie odpowiada najwyższym standardom, nowoczesnej technologii i wysokiej jakości użytkowania.

Przed przystąpieniem do użytkowania przeczytaj uważnie niniejsze instrukcje i zachowaj je do wglądu.

Jeśli będziesz stosował poniższe instrukcje, Twoja suszarka do włosów będzie Ci służyła przez wiele lat.

ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ W PRZYPADKU SPRZEDAŻY URZĄDZENIA LUB PRZEKAZANIA GO INNEJ OSOBIE, UPEWNIJ SIĘ, ŻE DO URZĄDZENIA ZOSTAŁA DOŁĄCZONA NINIEJSZA INSTRUKCJA!

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



Symbol błyskawicy zakończony grot wewnątrz trójkąta równobocznego ostrzega użytkownika o obecności niebezpiecznego napięcia nieizolowanego wewnątrz urządzenia, które może być wystarczająco silne, aby powodować zagrożenie porażenia prądem.



Symbol wykrzyknika wewnątrz trójkąta równobocznego ostrzega użytkownika o obecności ważnych instrukcji dotyczących użytkowania i konserwacji w dokumencie dołączonym do opakowania.



UWAGA



**RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM
NIE OTWIERAĆ**

W żadnym wypadku użytkownik nie może pracować wewnątrz urządzenia. Tylko wykwalifikowany pracownik techniczny upoważniony przez producenta może wykonywać prace wewnątrz urządzenia. Brak zastosowania się do instrukcji bezpieczeństwa zwalnia producenta od jakiejkolwiek odpowiedzialności za powstałe szkody.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (oraz dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, jak również w przypadku braku doświadczenia i wiedzy, chyba że otrzymały nadzór lub instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
2. Dzieci powinny być pilnowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
3. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, a także osoby niemające doświadczenia i wiedzy (pod warunkiem, że są pod kontrolą albo że zostały poinstruowane o bezpiecznym sposobie użytkowania oraz są świadome potencjalnego ryzyka).
4. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
5. Trzymaj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci poniżej 8 lat.
6. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci, chyba że są one starsze niż 8 lat i pozostają pod kontrolą.
7. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
8. Nigdy nie odłączaj kabla zasilającego od wtyczki, ciągnąc za kabel. Nie dotykaj przewodu zasilającego mokrymi rękami. Nigdy nie przenoś urządzenia, ciągnąc za przewód i upewnij się, że kabel nie jest poskręcany.
9. Urządzenie powinno być ustawione na stabilnej powierzchni, aby zapobiec przewróceniu lub upadkowi.
10. Użytkownik nie może pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest podłączone do zasilania. Urządzenie może się zapalić. Nie używaj urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych, takich jak zasłony.

11. Niniejsze urządzenie może być używane wyłącznie do celów domowych i tylko do celów, dla których jest przeznaczone.
12. To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.
13. Aby chronić się przed porażeniem prądem, nie zanurzaj przewodu, wtyczki lub obudowy urządzenia w wodzie, lub innej cieczy.
14. Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego zegara lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania. Nie wolno używać urządzenia podłączonego do tego samego kabla zasilającego lub bezpiecznika z innym urządzeniem.
15. Używaj tylko odpowiedniej wtyczki i gniazda zasilania dla tego urządzenia.
16. Nie używaj tego urządzenia na zewnątrz, w pobliżu wody, w wilgotnej piwnicy lub w pobliżu basenu. Nie wystawiaj urządzenia lub kabla zasilającego na działanie nadmiernego ciepła lub kurzu, bezpośredniego światła słonecznego lub wilgoci.
17. Przewód zasilający nie może dotykać gorących powierzchni ani być w ich pobliżu. Nie pozwól, aby przewód zwisał nad krawędzią stołu lub blatu.
18. Urządzenie to jest przeznaczone do użytku domowego i w podobnych obszarach, takich jak:
 - kuchnie w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy;
 - przez gości w hotelach, motelach i innych pomieszczeniach mieszkalnych;
 - w domkach letniskowych do wynajęcia;
 - w miejscach, które oferują "nocleg ze śniadaniem".
19. Zaniechanie regularnego czyszczenia urządzenia może doprowadzić do uszkodzenia powierzchni, co może niekorzystnie wpłynąć na żywotność urządzenia i doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji. Takie szkody nie są objęte gwarancją.

20. **OSTRZEŻENIE:** Urządzenie i jego części nagrzewają się podczas użytkowania. Należy uważać, aby nie dotknąć rozgrzanych elementów.
21. Temperatura obudowy i powierzchni zewnętrznej urządzenia może być wysoka, gdy urządzenie działa. Dotykaj tylko przycisków i uchwytów.
22. Dzieci poniżej 8 roku życia muszą być trzymane z dala od działającego urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.
23. Do czyszczenia nie używaj odkurzacza parowego.
24. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, urządzenie musi zostać odłączone. Przechowuj urządzenie w suchych, zamkniętych i bezpiecznych miejscach.
25. Urządzenie należy odłączyć od prądu podczas montażu, konserwacji i napraw.
26. Stosowanie akcesoriów niezalecanych lub niesprzedawanych przez producenta urządzenia może spowodować zagrożenie.
27. Nie należy umieszczać na gorącym palniku gazowym lub elektrycznym ani w jego pobliżu, ani w rozgrzanym piekarniku.
28. Nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.

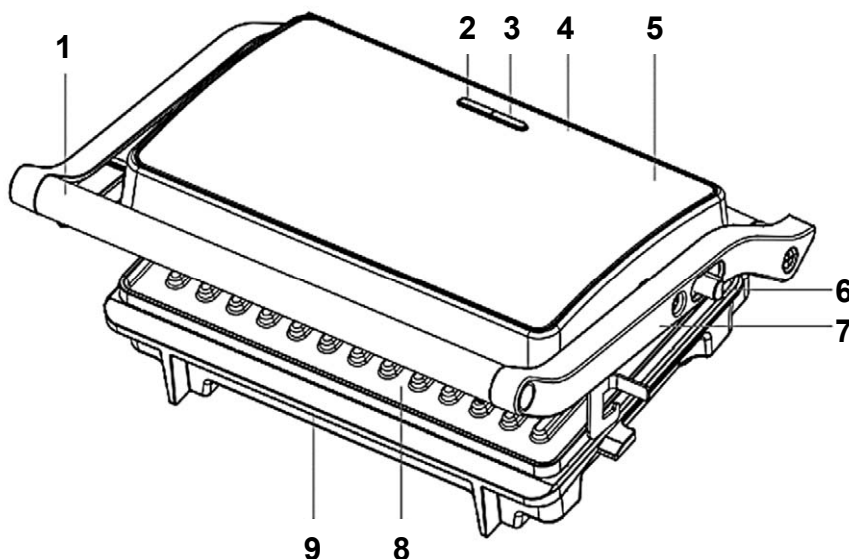


Połączenie elektryczne

Upewnij się, że napięcie (patrz tabliczka znamionowa) i zasilacz domowy pasują do siebie. Wtyczka sieciowa powinna być wkładana tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazda 220-240 V ~ 50 Hz.

Żadne części nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Zleć serwis wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu. Urządzenie jest wyposażone w krótki przewód zasilający, aby zminimalizować ryzyko, które może powstać w wyniku splątania lub potknięcia się o długi przewód. Można użyć przedłużacza, jednak jego moc elektryczna powinna być co najmniej tak duża, jak moc elektryczna tego urządzenia. Przedłużacza nie należy umieszczać na półce lub stole, gdzie dzieci mogą go pociągnąć lub potknąć się.

CZĘŚCI URZĄDZENIA



- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Uchwyt | otwierający górną grzałkę o 180° |
| 2. Lampka zasilania (czerwona) | |
| 3. Lampka temperatury (zielona) | 7. Dźwignia do wyciskania kanapek |
| 4. Górna pokrywa | 8. Grill Płyta nieprzywierająca |
| 5. Górna obudowa z płytą grzewczą | 9. Dolna obudowa z grzałką |
| 6. Mechanizm blokujący | |

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Przeczytaj dokładnie wszystkie instrukcje i zatrzymaj do późniejszego użycia.
- Wyjmij urządzenie z opakowania.
- Przed pierwszym użyciem umyj gofrownicę (zobacz część „Czyszczenie i konserwacja“). Włącz urządzenie na 5 minut działania na „sucho”. Wietrz pomieszczenie podczas tej czynności.
- Tak jak wszystkie urządzenia elektryczne, również gofrownica wydziela zapach charakterystyczny dla pierwszego użycia. To zjawisko jest normalne i nie powinno budzić niepokoju.

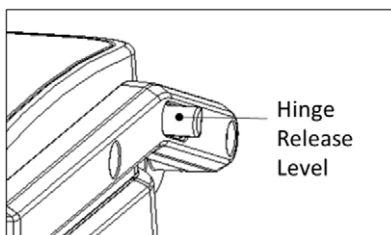
Uwaga: Gdy urządzenie jest podgrzewane po raz pierwszy, może emitować zapach lub dym. To zjawisko jest normalne w przypadku urządzeń elektrycznych i nie zagraża bezpieczeństwu twojego urządzenia.

JAK UŻYWAĆ

- Zamknij grill i podłącz urządzenie do prądu, zauważysz zapalające się kontrolki mocy i gotowości wskazujące początek procesu nagrzewania.
- Osiągnięcie temperatury pieczenia zajmuje ok. 5 minut, wtedy gaśnie kontrolka gotowości.
- Otwórz pokrywę grilla elektrycznego, połóż kanapkę, mięso lub inny rodzaj żywności na dolnej płycie grzewczej.
- Zamknij urządzenie. Kontrolka gotowości zapali się ponownie.
- Grilluj od 3 do 8 minut, kontrolka gotowości znowu zgaśnie. Możesz grillować także do uzyskania pożądanego koloru w zależności od preferencji.
- Gdy jedzenie jest gotowe, użyj uchwyty by podnieść pokrywę. Zdejmij jedzenie z pomocą plastikowej szpatułki. Nigdy nie używaj metalowych sztućców bądź noża, gdyż te mogą zniszczyć nieprzywieralną powierzchnię płyt grzewczych.
- Gdy skończysz korzystać z urządzenia, odłącz wtyczkę urządzenia z gniazda i pozwól urządzeniu wytracić temperaturę.
- Grill Toster został zaprojektowany z unikalnym uchwytem i zawiasem, który umożliwia dostosowanie pokrywy do grubości żywności. Możesz z łatwością grillować wszystko, od cienko pokrojonych ziemniaków po gruby stek z polędwicy, z równymi wynikami.
- Podczas gotowania więcej niż jednej potrawy w grillu kontaktowym ważne jest, aby grubość potraw była jednakowa, tak aby pokrywa równomiernie zamykała się na żywności.

UŻYWAJ JAKO OTWARTEGO GRILLA

- Umieść grill elektryczny na płaskiej powierzchni w miejscu gdzie zamierzasz gotować. Urządzenie może być umieszczone na płasko.
- Dolna i górna płyta grzewcza znajdują się wówczas na tym samym poziomie. Górna i dolna płyta tworzą jedną większą powierzchnię do gotowania. By ustawić grill w tej pozycji, zwolnij dźwignię zawiasu..
- Z lewą ręką na uchwycie, użyj prawej ręki by przyciągnąć dźwignię w swoją stronę. popchnij uchwyt do tyłu do momentu aż górna część znajdzie się w płaskiej pozycji. Urządzenie pozostanie w tej pozycji dopóki nie podniesiesz uchwyty i górnej części urządzenia do pozycji zamkniętej.
- Używaj pozycji otwartej grilla elektrycznego do przygotowania burgerów,



steków, drobiu (nie zalecamy grillowania kurczaka z kością, gdyż może nie zgrillować się równomiernie), ryb i warzyw.

- Gotowanie na rozłożonym urządzeniu jest bardzo uniwersalne. W pozycji otwartej, powierzchnia jest dwukrotnie większa.
- Istnieje możliwość przygotowania różnych typów żywności oddzielnie bez mieszania smaków, lub także przygotowanie większej ilości żywności tego samego typu. Otwarta pozycja ułatwia grillowanie kawałków mięsa o różnych kształtach, pozwalając na grillowanie według własnego upodobania.



Pozycja otwarta (płaska)

JAK OPIEKAĆ KANAPKI

1. Podczas pierwszego użycia wytrzyj powierzchnię płyt wilgotną szmatką i osusz szmatką, chusteczką higieniczną itp. Następnie posmaruj płytę masłem, margaryną lub tłuszczem kuchennym.
2. Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego.
3. Zamknij opiekacz do kanapek i przygotuj kanapkę, podczas gdy opiekacz się rozgrzewa.
4. Po około 5 minutach opiekacz będzie gotowy. Wówczas zapali się lampka (lub zgaśnie, jeśli toster ma tylko jedną lampkę)
5. Otwórz opiekacz do kanapek. Połóż kromkę chleba na dolnej połowie stronę z masłem na płycie.
6. Połóż składniki kanapki na kromce, przyciskając dolną połowę opiekacza.
7. Połóż górną kromkę z masłem do góry i ostrożnie zamknij dwie części tostera razem. Nie używaj siły. Podczas zamykania opiekacza, gorąca para będzie wypychana spomiędzy płyt. Należy uważać, aby palce nie stykały się z płytą grzejną ani nie były w miejscu wylotu pary.
8. Zapnij pokrywkę tostera zatrzaskiem podczas opiekania kanapki.
Uwaga: Podczas opiekania lampka zaświeci się i zgaśnie, wskazując, że urządzenie utrzymuje odpowiednią temperaturę.
9. Twoja kanapka będzie gotowa w ciągu 2-3 minut, możesz piec dłużej, zgodnie ze swoim gustem. Otwórz toster i wyjmij kanapkę za pomocą plastikowej lub drewnianej szpatułki. Nigdy nie używaj metalowego noża, ponieważ może to uszkodzić powłokę nieprzywierającą.
10. Zamknij pokrywę, aby zachować ciepło, do czasu, aż przygotujesz następne kanapki.
11. Jeśli chcesz, przygotuj kolejne kanapki, podczas gdy obecna się przypieka.
12. Po użyciu wyjmij wtyczkę z gniazdka ściennego.

WSKAZÓWKI DLA LEPSZYCH EFEKTÓW

1. Zawsze rozgrzewaj opiekacz przed użyciem. Podłącz przewód zasilający do gniazdka podczas przygotowywania kanapek.
2. W przypadku miękkich lub płynnych składników do kanapek używaj średnio krojonego chleba, białego lub brązowego. Jeśli używasz niewielkich ilości nadzienia do opiekania chleba.
3. Można używać masła smakowego.
4. Sugerowane składniki do kanapek: sałaty, pietruszka, mięta, rzeżucha, nadziewane połówki oliwek, cebula, pomidor itp.
5. Łyżeczka cukru posypana na zewnątrz sprawia, że opiekane kanapki są chrupiące (zwłaszcza z nadzieniem owocowym).

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie i poczekać, aż urządzenie ostygnie.
- Nigdy używać zimnej wody na gorącej płycie, może to spowodować uszkodzenie urządzenia i rozpryskiwanie gorącej wody.
- Wytrzyj wewnętrzną część i krawędzie urządzenia papierowym ręcznikiem lub miękką szmatką.
- Wyczyścić urządzenie za pomocą wilgotnej ściereczki. Nigdy nie należy używać agresywnych środków czyszczących zawierających materiały ścierne, chropowatych zmywaków lub druciaków, która uszkadzają urządzenie.
- Wyjąć i opróżnić pojemnik do zbierania tłuszczu po każdym użyciu i umyć tacę ciepłą wodą z płynem.
- Należy odłączyć urządzenie od zasilania.

NIE ZANURZAJ W WODZIE ANI ŻADNEJ INNEJ CIECZY

PRZECHOWYWANIE

- Wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazda.
- Wyczyść wszystkie części urządzenia.
- Wysusz wszystkie części i złóż urządzenie.
- Przechowuj urządzenie w ciemnym i suchym miejscu.
- Zabezpiecz urządzenie tak, aby nie bawiły się nim dzieci..

TRANSPORT

UWAGA: Zwróć uwagę, aby nie upuścić urządzenia. Jeśli upuścisz urządzenie podczas pracy, najpierw je odłącz. Niektóre części mogą zostać zepsute, a urządzenie może ulec uszkodzeniu podczas upadku, w takim przypadku przed użyciem ekspresu urządzenie powinno być sprawdzone przez autoryzowany serwis.

OSTRZEŻENIE: Obsługa i transport. Transportuj urządzenie w oryginalnym opakowaniu. Części plastikowe mogą zostać uszkodzone podczas transportu gdy, nie są prawidłowo zapakowane. Również części elektryczne mogą zostać uszkodzone.

Odłącz zasilacz podczas przenoszenia, konserwacji lub naprawy.

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Napięcie wejściowe:	220-240V
Częstotliwość:	50/60Hz
Moc:	1000W

UTYLIZACJA SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO



By ochronić środowisko i poddać recyklingowi używane surowce jak najdokładniej, konsument jest proszony o zwrot sprzętu niezdatnego do użytku do punktu odbioru odpadów dla przemysłu elektrotechnicznego i elektronicznego.

Symbol przekreślenia wskazuje, że produkt musi być zwrócony do punktu zbiórki odpadów elektronicznych, by poddać go recyklingowi w najlepszy możliwy sposób.

Poprzez zabezpieczenie tego produktu możesz zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, których przyczyną mogłoby być nieprawidłowe usuwanie tego produktu. Przez recykling materiałów z tego produktu, przyczyniasz się do zachowania zdrowego środowiska i zasobów naturalnych.

EU DEKLARACJA ZGODNOŚCI

To urządzenie jest produkowane zgodnie z obowiązującymi normami europejskimi i oraz zgodnie z obowiązującymi dyrektywami i rozporządzeniami.



Deklarację zgodności UE można pobrać z poniższego linku:
www.msan.hr/dokumentacijaartikala.

Drodzy Klienci!

Dziękujemy za zakup urządzenia Vivax. Mamy nadzieję, że będą Państwo zadowoleni.

Jeśli w okresie gwarancyjnym wymagane będą naprawy, należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą, który sprzedał Państwu produkt lub na podany poniżej numer telefonu.

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

KARTA GWARANCYJNA

VIVAX

PL

MODEL

NUMER SERYJNY

DATA SPRZEDAŻY

LICZBA KONTA SPRZEDAJĄCEGO

PODPIS SPRZEDAJĄCY I POKÓJ

Firma M SAN Grupa d.d., Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb, Chorwacja, zwana dalej Gwarantem udziela 24 miesięcznej gwarancji na zakupiony produkt na poniższych warunkach.

- Gwarancja obejmuje wyłącznie urządzenia zakupione na terenie Polski.
- Okres trwania gwarancji rozpoczyna się od daty wydania produktu Nabywcy przez sprzedawcę.
- Gwarancja obejmuje wyłącznie uszkodzenia i wady powstałe z przyczyn tkwiących w sprzedanym sprzęcie, a naprawy wykonywane są wyłącznie przez Serwis:
QUADRA-NET Sp. z o.o, ul. Jana Czocharalskiego 8, 61-248 Poznań, Tel. (+48)61 6600069, (+48) 61 853 44 44
- Karta gwarancyjna ważna jest jedynie z dowodem zakupu.
- Prawidłowo wypełniona karta gwarancyjna zawiera:
 - pieczętkę i podpis sprzedawcy
 - datę sprzedaży
 - model i numer seryjny urządzenia
 - podpis kupującego
- Ujawnione w okresie gwarancji wady sprzętu będą bezpłatnie usuwane przez Serwis w terminie nieprzekraczającym 21 dni roboczych od daty przyjęcia sprzętu do Serwisu.
- W uzasadnionych przypadkach termin naprawy gwarancyjnej może ulec wydłużeniu.
- Użytkowanie sprzętu z wadą przez okres 30 dni powoduje jej zaakceptowanie i utratę praw gwarancyjnych na usterek będące następstwem rzeczzonej wady.
- W przypadku konieczności wymiany wewnętrznych podzespołów, Serwis zastrzega sobie prawo do wymiany uszkodzonego podzespołu na podzespół o parametrach technicznych nie gorszych w stosunku do podzespołu uszkodzonego. Wszystkie podzespoły lub urządzenia wymienione w ramach gwarancji przechodzą na własność Gwaranta.
- Gwarancja nie obejmuje wad i uszkodzeń:
 - powstałych przez zalanie cieczą
 - mechanicznych m.in. pęknięcie obudowy, ułamane złącza.
 - wywołanych przez używanie niesprawnego sprzętu
 - będących następstwem zmian oprogramowania przez osoby nieupoważnione
 - materiałów i elementów ulegających naturalnemu zużyciu np. wentylatory, baterie, powierzchnie dotykowe
 - wywołanych przez zaniedbanie sprzętu
 - wywołanych zdarzeniami losowymi niezależnymi od Gwaranta
 - wynikłych podczas niewłaściwego transportu urządzenia
 - kabli połączeniowych
- Serwis odmówić naprawy sprzętu w przypadku, gdy:
 - Numery seryjne lub plomby gwarancyjne są uszkodzone, ściągnięte lub nieczytelne
 - W sprzęcie stwierdzono zmiany, próby napraw wykonane przez osoby trzecie
 - W urządzeniu występuje uszkodzenie opisane w punkcie 10
- W przypadku zaginięcia, kradzieży, zniszczenia Karty Gwarancyjnej duplikaty nie będą wydawane.
- Użytkownik ponosi ryzyko związane z wykorzystaniem sprzętu. Z tytułu udzielonej gwarancji producent, Gwarant i Serwis nie odpowiadają za utratę spodziewanych korzyści i poniesionych kosztów wynikłych z użytkowania lub niemożności użytkowania tego sprzętu.
- Gwarancja na sprzedawany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Nabywcy wynikających z niezgodności towaru z umową.

15. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Kartą Gwarancyjną mają zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.
16. Deklaracja zgodności i kopie oryginalnej deklaracji zgodności można łatwo pobrać na naszej stronie internetowej www.msan.hr/dokumentacijaartikala

Towar wprowadza na rynek UE: **M SAN GRUPA d.o.o.**, Dugoselska ulica 5, Rugvica 10372, Croatia, tel: +385 1 3654-961
CENTRALNI SERVIS: MR servis d.o.o, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica
Tel: +385 1 640 1111 Fax: +385 1 365 4982 E-mail: info@mrsevis.hr,
prodaja@mrsevis.hr, Web: www.mrsevis.hr

DATA WEJŚCIA DO NAPRAWY		
DATA NAPRAWY		
DATA WEJŚCIA DO NAPRAWY		
DATA NAPRAWY		
DATA WEJŚCIA DO NAPRAWY		
DATA NAPRAWY		

WYKAZ MIEJSC SERWISOWYCH

VIVAX

PL

QUADRA-NET Sp. z o.o

ul. Jana Czochralskiego 8,

61-248 Poznań,

Tel. (+48) 61 660 00 69

(+48) 61 853 44 44

Web:

<https://www.quadra-net.pl/>



Preferowana forma kontaktu:

<https://ql.quadra-net.pl/command/www.vivaxOrderForm>





VIVAX

www.VIVAX.com